ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 23. Понедѣльникъ 23. Февраля. — Montag, 23. Februar 1870.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

ПРИКАЗАНІЕ
по войскамъ Рижскаго военнаго округа.
18. Февраля, № 15.

Окружный Интендантъ, имѣя въ виду, что въ случаѣ одновременнаго заказа для многихъ частей новыхъ бланковъ отчетности по довольствію лазаретовъ можетъ удешевиться стоимость заготовленія этихъ бланковъ въ частныхъ типографіяхъ, ходатайствуетъ, 1) чтобы тѣ части войскъ, въ которыхъ положены лазареты и которыя встрѣчаютъ надобность въ печатныхъ бланкахъ новыхъ отчетныхъ листовъ, вошли съ требованіемъ ихъ въ Интендантское Управленіе теперь-же и 2) въ случаѣ если въ настоящее время не встрѣчается въ нихъ надобности, но окажется въ послѣдствіе, то чтобы части войскъ или заготовляли ихъ своимъ распоряженіемъ, и доставляли въ Интендантство только для скрѣпы или же въ требованіи бланковъ поясняли, что деньги, причитающіяся за бланки, будутъ уплочены по стоимости заготовленія ихъ Интендантскому Управленію.

По приказанію Командующаго войсками, объ этомъ сообщается для исполненія.

Подписалъ:
Начальникъ штаба, Свиты Его Величества,
генералъ-маіоръ
князь Шаховской-Стрѣшневъ.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Такъ какъ по отношенію Лифляндскаго губернскаго воинскаго начальника билетъ, выданный курляндскимъ губернскимъ воинскимъ начальникомъ 14. Декабря 1866 г. за № 9139 безсрочно-отпускному радовому Туккумской уѣздной команды Іогану Николаеву Лейману утерянъ, то Лифляндское губернское управленіе симъ объявляетъ о томъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи при порученіи считать сей билетъ недѣйствительнымъ, въ случаѣ же отысканія препроводить его въ сіе управленія курляндскаго губернскаго воинскаго начальника. № 623.

Da zufolge Requisition des Livländischen Gouvernements Militair-Chefs das von dem Kurländischen Gouvernements Militair-Chef dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Tuckumschen Kreiscommandos Johann Nikolaus Sohn Leimann unterm 14. December 1866 Nr. 9139 ausgestellte **Billet abhanden gekommen ist**, so wird solches von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hiemit eröffnet bei dem Auftrage, darüber zu wachen, daß mit diesem nunmehr als ungültig anzusehenden Document kein Mißbrauch getrieben werde, selbiges vielmehr im Ermittelungsfalle dem Kurländischen Gouvernements Militair-Chef einzusenden.

Nr. 623.

Вслѣдствіе отношенія Военнаго Пріемщика Дерптскаго Уѣзднаго Рекрутскаго Присутствія, Лифляндское Губернское Управленіе симъ предписываетъ всѣмъ Полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи сдѣлать распоряженіе о розысканіи скрывшагося 9-го Февраля сего года въ 8 часовъ утра изъ Рекрутской казармы Отто Андреева Андрупа, принятаго 3-го сего Февраля подъ формулярнымъ № 297, и въ случаѣ отысканія выслать его за карауломъ къ Начальнику Дерптской уѣздной команды.

Примѣтами Андрупъ: уроженецъ имѣнія Маленгофъ Венденскаго уѣзда; отъ роду 21 года, ростомъ 2 арш. $5^6/_8$ вер., волоса на головѣ и бровяхъ русые, глаза голубые, носъ и ротъ умѣренные, подбородокъ круглый.

Рига, 18. Февраля 1870 г. № 741.

In Folge desfallsiger Requisition des Rekrutenempfängers, der Dörptschen Rekruten-Session wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden des Gouvernements Livlands desmittelst vorgeschrieben, nach dem am 9. Februar c. um 8 Uhr Morgens aus der Rekrutenkaserne entflohenen, am 3. Februar c. sub Form-Nr. 297 als Stellvertreter zum Rekruten empfangenen Otto, Andrees Sohn, **Andrup** die sorgfältigsten Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle arrestlich an den Chef des Dörptschen Kreis Commandos auszusenden.

Signalement des zu dem Gute Malenhof im Wendenschen Kreise verzeichneten Otto Andrup: er ist 21 Jahre alt, 2 Arschin $5^6/_8$ Wersch. groß, hat blondes Haar und eben solche Augenbrauen, blaue Augen einen gewöhnlichen Mund, und ein rundes Kinn.

Riga, den 18. Februar 1870. Nr. 741.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Indem von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, daß die **Ausloosung der Livl. 5% Rentetragenden unkündbaren Pfandbriefe den 9. März 1870**, Mittags um 12 Uhr im Sitzungslokale der Oberdirection vollzogen werden soll, werden die Inhaber solcher Pfandbriefe, welche der Ausloosung beizuwohnen wünschen, hierdurch aufgefordert, sich zu der festgesetzten Zeit im Locale der Oberdirection einfinden zu wollen.

Riga, den 16. Februar 1870. Nr. 452.

Im Auftrage der im Januar d. J. zum extraordinairen Landtage versammelt gewesenen Livländischen Ritterschaft macht das Livländische Landraths-Collegium hierdurch bekannt, daß der gegenwärtig verschollene ehemalige Präsident des Livländischen Kameralhofes, Staatsrath und Ritter Ernst Georg Michael **Baron Maydell**, welcher auf seine Bitte am 11. Februar 1867 in die Livländische Adels-Matrikel eingetragen worden, wegen der ihm zur Last gelegten ehrlosen Handlungen auf Grundlage des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements Theil II. Art. 895 vorläufig von der Theilnahme an den Wahlen und den übrigen Verhandlungen der ritterschaftlichen Versammlungen ausgeschlossen worden ist und fordert den Angeklagten auf, zur Wahrung der Gerechtigkeit und seiner Rechte bis zum nächsten ordentlichen Landtage der Livländischen Ritterschaft entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten, bei dem Livländischen Herrn Landmarschall zu seiner Rechtfertigung Erklärungen beizubringen. Im Falle des Ausbleibens der Rechtfertigungs-Erklärung wird der besagte Baron Ernst Georg Michael Maydell, gemäß der citirten Gesetzesvorschrift, auf Grundlage der vorliegenden Thatsachen aus der Livländischen Adels-Matrikel ausgeschlossen werden. Nr. 100. 2

Riga im Ritterhause, am 31. Januar 1870.

Von dem Livländischen Landraths-Collegio wird desmittelst bekannt gemacht, daß die diesjährigen **Ausstellungen und Prüfungen von Bauerpferden** in Livland, bei Vertheilung der üblichen Prämien am 5. und 6. Juni in Dorpat und am 17. und 18. August in Wolmar stattfinden werden.

Riga im Ritterhause, am 10. Februar 1870.

Nr. 142. 2

Реэстръ письмамъ, возвращеннымъ въ Ригу въ теченіе времени отъ 20. Января по 3 Февраля 1870 года.

Verzeichniß der Briefe, die vom 20. Januar bis zum 3. Februar 1870 nach Riga zurückgesandt worden sind.

Простыя внутреннія. Ordinaire inländische.

Въ ? — Котовичу, въ Либаву — Зальцману, въ Медведу — Мейеру, въ Ламбатъ — Претцелю, въ Москву — Колачивой, Филипову (2 Briefe), въ Звенигородъ — Шуринской, въ Кронштатъ — Молчанову, въ Торопецъ — Сиги, гъ Избойши — Вильдеманъ, въ Грубинаху — Ногалеру, въ Динабургъ — Каткову, въ Калугу — Болотину, въ С.-Петербургъ — Петерсону, въ Орелъ — Афросимову, въ Клиновко — Горьлинской, nach Lub-Essern — Erbs, nach Dorpat — Eisenschmidt (2 Briefe), Berenstamm, nach Torgel — Hofrath, nach Kreutzburg — Gehrke, nach Windau — Liebenberg, nach Dünaburg — Dillo, nach Mitau — Immermann, Levy, Pfeiefsky, Kilmann, nach Witebsk — Grünberg.

Заграничныя. Ausländische.

Nach ? — Schakaloff, nach Königsberg — Weiß, nach Marienburg — Thiel, nach London — Berg, въ Парижъ — Ледоховскій, nach Liverpool — Braun (2 Briefe), nach Kronsberg — Bilewitsch, nach Bratfort — Gordon, nach Abbeville

— Lebohsher, nach Buenos-Ayres — Brown, nach Schields — Meister.

Денежныя и страховыя. Geld- u. recommandirte.

Въ Мышковъ — Индрику Циттеру (10 руб.)

Реэстръ письмамъ, вынутымъ изъ почтовыхъ ящиковъ и неотправленнымъ по назначенію въ теченіе времени отъ 20. Января по 3. Февраля 1870 года.

Verzeichniß der Briefe, die vom 20. Januar bis zum 3. Februar 1870 in die ausgehängten Briefkasten geworfen, aber nicht haben befördert werden können.

Безъ марокъ. Ohne Marken.

Nach Jakobstadt — Lange, Drechsler, въ Слуцкъ — Дубовскому, въ Вилькомиръ — Сасонову, nach Kowno — Kekendt, nach Mitau — Olschewsky nach Riga — Loß, Linke, nach Dünaburg — Richter, nach St. Petersburg — Fröse, nach Dorpat — Sommer, nach Römershoff — Bierich, nach Gulben — Kauger, nach Witebsk — Limann, nach Kokenhusen — Ruschmann.

Съ бывшими въ употребленіи марками. Mit gebrauchten Marken.

Въ С.-Петербургъ — Фидлеру, Карпиловичу, Моненбаху, въ Митаву — Довнаровичу, nach Frauenburg — Sawitzky, въ Москву — Черткову, Ланіеру, въ Житомиръ — Нѣскеру, въ Гродно — Высановскій въ Симбирскъ — Шварцу.

Недостаточно франкированныя. Unzureichend frankirt.

Nach Kanzler — Biermeische, въ С.-Петербургъ — Бохаекину, Шару въ Свенціаны — Урбановичу.

Безъ обозначенія мѣста. Ohne Angabe des Orts.

Miche, Никитину, Кипраму, Миллеру, Ussur, Jwodobel, Widdus, Löwe, Едрейкину, Лосовиной, Вейеловичу. № 698.

Von der Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements wird hierdurch zur allgemeinen Kenntnißnahme und Wissenschaft bekannt gemacht, daß von Seiten des Herrn Domainen-Ministers angeordnet worden ist, die am 5. December 1868 bestätigten **Holztaxen für das Livländische und Kurländische Gouvernement** auch für das Jahr 1870 zur Richtschnur zu nehmen. Nr. 540. 1

No baltijas Domenu waldischanas tohp sinnams darrihts, ka Domenu Ministera-kungs pawehlejis irr, to tai 5. Decemberi 1868 g. preeksch Widsemmes un Kursemmes guberniahm upstiprinatu kohku-takst, arri eeksch 1870 gadda spehkâ paturreht. Nr. 540. 1

Von der Rigaschen Kreis-Rekruten-Session wird hierdurch bekannt gemacht, daß die **Sitzungen** dieser Session behufs Empfangnahme rückständiger **Rekruten bis auf Weiteres einmal wöchentlich** und zwar am Donnerstage stattfinden werden. Die Anmeldungen über abzugebende Rekruten müssen jedoch spätestens einen Tag zuvor in der Canzellei dieser Session eingereicht werden. Nr. 412. 1

Riga, den 14. Februar 1870.

Wissas polizeju-waldischanas kâ arri wissi mahjutehwi un kungi teek zaur schahm strehkitehm luhgti ne weenu Ropaschu pagasta lohzekli sawâ mahjâ un aprinkî nepeeturreht kam nau riktigas parohdischanas jeb riktiga kwihta rohkâ par nomaksatahm pagasta un krohna nodohschanahm lihds 23. April 1870 gadda.

Pretti darridami nu wehrâ nelikdami, tiks zeeschi pee atbildeschanas saukti.

Ropaschôs tai 5. Februar 1870. Nr. 38. 3

No Jurga muischas pagasta waldischanas teek pilsehtu, muischu un pagasta waldischanas zaur scho luhgtas teem pee Jurgu muischas peederrigeem, us passehm dsihwodameem usdoht, kâ lai winni wissi tohs no pagasta waldischanas par winnu eemaksaschanahm isdohtas kwihtus, pee drihsuma un eeksch wissu ihsaka laika paschi jeb arri eeksch grahmatas eesehgelehtas pee keiserikas 1. Zehsu draudses teesas Zehsîs eestelle, kas to issluddinaschanu wehra nelikts, tas sawu eemaksu pasaudehs. Tapat arri tee, kam nekahda kwihta par sawu eemaksu naw, lai paschi ar wahrdeem pee minnetas draudses teesas usdohd. Nr. 18.

Jurgu muischa pagasta waldischana tai 6. Februar 1870. 1

Wissi pee Autzem muischas pagasta (Rihgas Walm. kreise, Straupes b. dr.) peederrigi 1. rekruhschu klassê stahwedami puischi teek usaizinati tai 23. Febr. s. g. scheijeenes teesas mahja sanahkt.

Autzem pagasta waldischana tai 10. Febr. 1870. Nr. 31. 1

Kad tas pee Praulenes walsts — Zehsu kreisê, Lasdohnes bahnizas draudsê — peederrigs **Karl Baumeister**, preeksch kurra pee schi gadda rekruschu lohseschanas 1. klasse Nr. 2 lohses nummurs wilkts — irr parr rekruschu lohseschanas un nodohschanas laiku bes kahdas sinnas un paraudschanas no sawa pagasta aisgahjis jeb aisbehdsis, un wehl lihds schim naw us sawu pagastu atpakkal greesees; — tad zaur scho teek no appakschâ minnetas walsts waldischanas wissas pilsehtu un semju polizejas un teesas padewigi luhgtas, minnetu Karl Baumeister, kur winsch atrastohs, kâ behgli sanemt un schai walsts waldischanai peesuhtiht.

Karl Baumeister nosihmeschanas: 23 gaddus wezs, 2 arschines $5\frac{1}{2}$ werschock garrumâ, schmuidris no augumu, ar tumscheem matteem, azzim un usazzim, weena rohka zaur kaula-rehses istezzeschanu starp plezzu un elkoni teewaka palikkusi un rehtaina; gihmis gluddens, masa paretta bahrda, kad naw nopuzzeta: Nr. 22.

Praulenê, tannî 14. Februar 1870. 1

Прокламы. Proclame.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, das demselben versiegelt eingelieferte **Testament des** am 14. Januar d. J. hierselbst zu Riga verstorbenen Herrn dimittirten Majors Carl von **Kymmel in** gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. I art. 311 Pkt. 7, art. 314 Pkt. 6 und Thl. III art. 2451 hierselbst bei diesem Hofgerichte am 23. März d. J. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich entsiegeln und zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Hinsicht Betheiligten mit der Eröffnung desmittelst bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das dergestalt öffentlich zu verlesende Testament des weiland Herrn dimittirten Majors Carl von Kymmel aus irgend einem Rechtsgrunde etwa Einwendungen oder Einsprache zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einwendungen oder Einsprache bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, von der oberwähnten Verlesung des Testaments an gerechnet, allhier bei dem Livländischen Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist zugleich durch Anbringung einer förmlichen Rescissionsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 143 2

Riga, Schloß den 16. Februar 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Pernauschen Bürgers Hans Erdell, kraft dieses öffentlichen Proclams alle Diejenigen, welche,

A., sei es aus privilegirten oder stillschweigenden Hypotheken, sei es aus irgend welchem anderen rechtlichen Titel, Ansprüche und Forderungen an das im Helmetschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegene Gut **Ropenhof** und dessen Appertinentien oder Einwendungen gegen den Seitens des supplicirenden Pernauschen Bürgers Hans Erdell mittelst am 27. September 1867 zwischen ihm, als Käufer, und der verwittweten Dorothea von Buddenbrock geb. Baronesse Budberg, dem Fräulein Aurora Baronesse Budberg, dem Herrn Admiral Otto Baron Taube, dem Friedrich Baron Taube und der Louise von Reutern geb. Baronesse von Taube, als Verkäufern abgeschlossenen, am 27. November 1868 Nr. 191 bei diesem Hofgerichte corroborirten Contracts für die Summe von 18,000 Rbl. S. bewerkstelligten Kauf des Gutes Ropenhof, mit Ausschluß der davon laut bei dem Pernauschen Kreisgerichte stattgehabten Corroborationen durch Verkauf abgetrennten Parcellen nebst Appertinentien, nämlich:

1) der mittelst am 9. November 1857 sub Nr. 84 corroborirten Contracts verkauften Gehorchsland-Gesinde Suurado, Pello-Kasper I und Pello-Johann II, groß zusammen 67 Thaler $86^{76}/_{112}$ Groschen,

2) der mittelst am 9. November 1867 sub Nr. 85 corroborirten Contracts verkauften Gehorchsland-Gesinde Michkleanso und Uby, groß zusammen 46 Thaler $7^{62}/_{112}$ Groschen,

3) der mittelst am 9. November 1857 sub Nr. 86 corroborirten Contracts verkauften Gehorchsland-Gesinde Woltre, Kimma Karl und Kimma Hans, groß zusammen 67 Thaler $33^{111}/_{112}$ Groschen, und

4) der mittelst am 9. November 1857 sub Nr. 87 corroborirten Contracts verkauften Gehorchsland-Gesinde Jerwe und Rächka mit der auf schatzfreiem Lande belegenen Mühle und dem dazu gehörigen Lande, groß zusammen 56 Thaler $2^{21}/_{112}$ Groschen,

in dem ganzen, nach Ausscheidung dieser verkauften Parcellen nebst Appertinentien vorhandenen Umfange nebst allen und jeden Appertinentien zu erheben etwa gesonnen sein sollten, ausgenommen jedoch die Inhaber der auf das Gut Ropenhof speciell ingrossirt befindlichen Forderungen rücksichtlich solcher ihrer Forderungen und die sonstigen in dem oberwähnten, am 27. November 1868 sub Nr. 191 corroborirten Verkauf- und Kaufcontracte mit dem einen oder anderen Rechte ausdrücklich anerkannten Personen rücksichtlich solcher ihrer Rechte, sowie alle Diejenigen, welche

B., wider die gebetene Mortification und Deletion der nachstehend bezeichneten, das Gut Ropenhof formell einstweilen annoch belastenden, beziehentlich noch nicht vollständig beseitigten, nach Anzeige des Supplicanten Hans Erdell jedoch materiell bereits vorlängst gänzlich bedeutungslos gewordenen Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen, nämlich:

a) der laut dem Punkt 2 Nr. 2 des am 21. Januar 1836 zwischen der Jeanette von Schamscheff geb. von Krüdener, als Verkäuferin, und dem Kirchspielsrichter Heinrich von Stryk, als Käufer, über das Gut Ropenhof nebst Appertinentien und Inventarium geschlossenen, am 4. März 1836 sub Nr. 27 corroborirten Kaufcontracts behufs Berichtigung des Kaufschillings bei Empfang des Gutes zu entrichten gewesenen 10,000 Rbl. Bco. Ass.,

b) der laut dem Punkt 2 Nr. 3 desselben am 4. März 1836 sub Nr. 27 corroborirten Kauf-Contracts zu demselben Behuf gleich nach Ablauf des aufs baldigsten zu erwirkenden Proclams zu entrichten gewesenen 25,000 Rbl. Bco. Ass.,

c) der laut dem Punkt 2 Nr. 4 desselben am 4. März 1836 sub Nr. 27 corroborirten Kauf-Contracts zu demselben Behuf am 19. April 1839 ohne fernere Aufkündigung zu entrichten gewesenen 30,000 Rbl. Bco. Ass.,

d) der laut dem Punkt 2 desselben am 4. März 1836 sub Nr. 27 corroborirten Kaufcontracts von dem damaligen Käufer, Kirchspielsrichter Heinrich von Stryk zu fünf von hundert prompt zu entrichten gewesenen jährlichen und laufenden Renten für die hier vorstehend sub litt. b et c aufgeführten Summen von 25,000 und 30,000 Rbl. Bco. Ass.,

e) der in dem Pkt. 4 desselben am 4. März 1836 sub Nr. 27 corroborirten Kauf-Contracts behufs Sicherheit der damaligen Verkäuferin, Jeanette von Schamscheff geborenen von Krüdener für den Kaufschillingsrückstand enthaltenen Bestellung des Gutes Ropenhof mit dessen Inventarium zur stillschweigenden gesetzlichen Hypothek,

f) der ebendaselbst zu demselben Behuf enthaltenen Verschreibung des übrigen sämmtlichen Vermögens des damaligen Käufers, Kirchspielsrichters Heinrich von Stryk,

g) der Verbindlichkeiten und Verhaftungen in Betreff des contractlichen Verhältnisses, welchen zufolge laut dem Punkt 3 desselben am 4. März 1836 sub Nr. 27 corroborirten Kaufcontracts die Erben des früheren Arrendators Simroth damals das Gut Ropenhof sammt Inventarium abzugeben hatten,

h) der daraus herzuleitenden Verbindlichkeiten und Verhaftungen, daß Supplicant Hans Erdell die Bezahlung der laut dem Punkt 2 Nr. 2 des am 24. April 1857 zwischen ihm in Vollmacht des Kirchspielsrichters Heinrich von Stryk, als Verkäufers, und dem Herrn dimittirten Major Friedrich Baron Budberg, als Käufer, über das Gut Ropenhof nebst Appertinentien und Inventarium geschlossenen, am 11. Juni 1857 Nr. 71 corroborirten Kaufcontracts von dem genannten Herrn damaligen Käufer bei Unterschrift des Contracts an ihn, Supplicanten Hans Erdell zu seinem wahren und wirklichen Eigenthum und zwar, wie es in dem zu dem besagten Kaufcontracte gehörigen und zusammen mit demselben zur Corroboration gelangten Additamente vom 1. Juni 1857 heißt, in Gemäßheit der Liquidation, welche hinsichtlich des aufgehobenen Pfandbesitzes des Gutes Ropenhof zwischen dem genannten damaligen Verkäufer, modo Einlöser, und ihm, modo gewesenen Pfandbesitzer, stattgefunden hatte, auszuzahlen gewesenen S.-Rbl. 7354. 52 Kop. mittelst der auf dem am 11. Juni 1857 sub Nr. 71 corroborirten Kaufcontracte verschriebenen Quittung vom 17. Mai 1857 nicht in eigenem Namen, sondern in Vollmacht des damaligen Verkäufers bescheinigt hat, ferner

C., wider die ebenfalls gebetene Feststellung der Identität der in dem vorstehend sub litt. B. h. erwähnten, am 11. Juni 1857 sub Nr. 71 corroborirten Kaufcontracte und in dem ebendaselbst erwähnten, gleichzeitig corroborirten Additamente ent-

haltenen Stipulationen wegen Auszahlung von S.-Rbl. 7354 52 Kop. und S.-Rbl. 5000, zusammen S.-Rbl. 12,354. 52 Kop. resp. nebst Renten Seitens des damaligen Käufers, Herrn dimittirten Majors Friedrich Baron Budberg an Supplicanten Hans Erdell mit dem was in der am 6. Februar 1858 bemerkten Declaration vom 28. Januar 1858 zu der am 20. März 1857 zwischen dem Kirchspielsrichter Heinrich von Stryk, modo Einlöser und ihm, Supplicanten Hans Erdell, modo gewesenem Pfandbesitzer, über das Gut Ropenhof nebst Appertinentien und Inventarium geschlossenen, am 16. April 1857 Nr. 33 corroborirten Pfandaufhebungs- und Einlösungs-Vereinbarung sich als eine S.-Rbl. 12,354. 52 Kop. des Pfandschillings berichtigende Anweisung auf den Herrn dimittirten Major Friedrich Baron Budberg, modo Käufer des Gutes Ropenhof, bezeichnet findet, ferner

D., wider die nachgesuchte Mortification der auf die vorstehend sub litt. B a, B b, B c, B d, B e, B f, B g, et B h bezeichneten, zu mortificirenden und zu delirenden Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen und auf die vorstehend sub litt. C bezeichneten, zu identificirenden contractlichen und aditamentlichen Stipulationen sammt declarationsmäßiger Anweisung bezüglichen Documente, so weit dieselben nach Anzeige des Supplicanten Hans Erdell abhanden gekommen, d. i. sämmtlicher dieser Documente mit alleiniger Ausnahme des vorstehend sub litt. B h et C erwähnten, am 11. Juni 1857 sub Nr. 71 corroborirten Kaufcontracts sammt Additament und Quittung und der vorstehend sub litt. C erwähnten, am 16. April 1857 Nr. 33 corroborirten Pfandaufhebungs- und Einlösungs-Vereinbarung sammt Declaration, namentlich also auch wider die Mortification:

1) des extradirten Krepost-Exemplars des vorstehend sub litt. B a, B g erwähnten, am 4. März 1836 sub Nr. 27 corroborirten Kaufcontracts und

2) des Contractes über das Verhältniß, auf welches, wie vorstehend sub litt. B g angegeben, in dem Punkt 3 des daselbst erwähnten, am 4. März 1836 Nr. 27 corroborirten Kaufcontractes hingewiesen ist, —

Einwendungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams rücksichtlich des Kaufs des Gutes Ropenhof in dem obenbezeichneten Umfange sammt Appertinentien innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 2. Februar 1871, rücksichtlich der gebetenen Mortification und Deletion der obspecificirten, das Gut Ropenhof annoch belastenden Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen sammt den abhanden gekommenen obenbezeichneten Documenten, sowie rücksichtlich der nachgesuchten Feststellung der Identität der obenbezeichneten contractlichen und additamentlichen Stipulationen mit der ebendaselbst bezeichneten declarationsmäßigen Anweisung aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 19. Juni 1870 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfristen Niemand und namentlich auch kein etwaniger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar ferner gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebene, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt, der am 27. September 1867 zwischen der verwittweten Dorothea von Buddenbrock geb. Baronesse Budberg, dem Fräulein Aurora Baronesse Budberg, dem Herrn Admiral Otto Baron Taube, dem Friedrich Baron Taube und der Louise von Reutern geb. Baronesse Taube, als Verkäufern und dem Supplicanten Hans Erdell, als Käufer, über das Gut Ropenhof in dem obenbezeichneten Umfange nebst Appertinentien geschlossene, am 27. Nomberve 1868 Nr. 191 corroborirte Verkauf- und Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, das im Helmetschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises belegene Gut Ropenhof, mit Ausschluß der davon laut bei dem Pernauschen Kreisgerichte stattgehabten Corroboration durch Verkauf abgetrennten Parcellen nebst Appertinentien, nämlich:

1) der mittelst am 9. November 1857 sub Nr. 84 corroborirten Contracts verkauften Gehorchsland-Gesinde Suurado, Pello-Kasper I und Pello-Johann II, groß zusammen 67 Thaler $86^{76}/_{112}$ Groschen,

2) der mittelst am 9. November 1857 sub Nr. 85 corroborirten Contractes verkauften Gehorchsland-Gesinde Mickleanso und Uby, groß zusammen 46 Thlr. $7^{62}/_{112}$ Groschen,

3) der mittelst am 9. November 1857 sub Nr. 86 corroborirten Contracts verkauften Gehorchsland-Gesinde Woltre, Kimma Karl und Kimma Hans, groß zusammen 67 Thaler $33^{111}/_{112}$ Groschen, und

4) der mittelst am 9. November 1857 sub Nr. 87 corroborirten Contractes verkauften Gehorchsland-Gesinde Jerwe und Räckka mit der auf schatzfreiem Lande belegenen Mühle und dem dazu gehörigen Lande, groß zusammen 56 Thaler $2^{21}/_{112}$ Groschen,

in dem ganzen, nach Ausscheidung dieser verkauften Parcellen nebst Appertinentien vorhandenem Umfange, nebst allen und jeden Appertinentien, unter alleinigem Vorbehalt der entweder auf dieses Gut speciell ingrossirt befindlichen oder in dem oberwähnten, am 27. November 1868 sub Nr. 191 corroborirten Verkauf- und Kaufcontracte ausdrücklich anerkannten Schulden, Verhaftungen und Lasten für im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erklärt und dem Pernauschen Bürger Hans Erdell zum erblichen Eigenthum adjudicirt, die sämmtlichen oben sub litt. B a, B b, B c, B d, B e, B f, B g et B h bezeichneten Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen für mortificirt und nicht mehr giltig erkannt und delirt, die oben sub litt. C bezeichneten contractlichen und additamentlichen Stipulationen für mit der ebendaselbst bezeichneten declarationsmäßigen Anweisung identisch erklärt, solche Identification wo gehörig bemerkt und die sämmtlichen auf die besagten zu mortificirenden und zu delirenden Schuldposten, Verbindlichkeiten und Verhaftungen und auf die besagten zu identificirenden contractlichen und additamentlichen Stipulationen sammt declarationsmäßiger Anweisung bezüglichen Documente mit alleiniger Ausnahme dessen, was davon als nicht abhanden gekommen oben sub litt. D ausgenommen ist, namentlich auch die sämmtlichen oben sub litt. D a et D b bezeichneten abhanden gekommenen Documente für mortificirt und nicht mehr giltig erkannt und das Nöthige hierüber wo gehörig bemerkt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6367.

Riga, Schloß den 19. December 1869. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen etc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Dorpatschen Bürgers Carl Johann Rings kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an das dem Supplicanten zufolge eines mit der alleinigen Erbin des verstorbenen dimittirten Garde-Capitains und Ritters Wilhelm Martin Theodor von Hehn, nämlich der Wilhemine von Hehn am 6. Mai 1867 abgeschlossenen und am 17. Mai 1867 sub Nr. 78 bei diesem Hofgerichte corroborirten Kauf-Contracts für die Summe von 40000 Rbl. S. eigenthümlich übertragene, im Dorpatschen Kreise und Kanapähschen Kirchspiele belegene Gut **Tammen** sammt Appertinentien und Inventarium überhaupt oder an den erblasserischen defunctum, dimittirten Garde-Capitain und Ritter Wilhelm Martin Theodor von Hehn, modo dessen Nachlassenschaft, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, aus stillschweigenden oder aus ausdrücklich eingeräumten Hypotheken Ansprüche und Forderungen, oder etwa Einwendungen wider die von dem Supplicanten Carl Johann Rings geschehene Veräußerung und Besitzübertragung des Gutes Tammen sammt Appertinentien und Inventarium zu erheben gesonnen sein sollten, mit Ausnahme jedoch der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wegen deren auf dem Gute Tammen ruhender Pfandbriefsforderung, so wie mit Ausnahme der vom Supplicanten Carl Johann Rings contractlich übernommenen, auf besagtes Gut außer der nachstehend bezeichneten, zu mortificirenden Forderung von 660 Rbl. Bco. Ass. sonst ingrossirten Privatforderungen, desgleichen Einwendungen wider die ebenfalls erbetene Mortification und Deletion der nachstehend bezeichneten, das Gut Tammen annoch belastenden, nach Anzeige des Supplicanten Carl Johann Rings jedoch längst berichtigten Schuldposten sammt Renten und bezüglichen Documenten, nämlich:

1) der am 13. December 1826 sub Nr. 895 auf das Gut Tammen für den Arrendator Carl Magnus Schloßmann ingrossirten 660 Rbl. Bco. Ass.,

2) der laut § 2 sub III und IV des zwischen dem Major Otto Fabian von Stackelberg und der E. C. R. von Torklus geb. v. Lilienfeld am 1. September 1828 abgeschlossenen, am 2. Mai 1829 Nr. 43 corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontractes dem besagten Pfandgeber gebührenden Summe von resp. 1100 und 4000 Rbl. S. und

3) der laut § 2 sub b, des zwischen der E. C. R. von Torklus geb. von Lilienfeld und dem dimitt. Garde-Capitain W. M. T. von Hehn am 11. März 1833 abgeschlossenen, am 4. Juni 1837 sub Nr. 114 corroborirten Pfand- und eventuellen Kaufcontract dem Major Otto Fabian von Stackelberg gebührenden Summe von 4100 Rbl. S.,

formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams rücksichtlich des Vermögensnachlasses des weiland dimitt. Garde-Capitains und Ritters Wilhelm Martin Theodor von Hehn und des dazu gehört habenden Gutes Tammen sammt Appertinentien und Inventarium und rücksichtlich des Seitens des Supplicanten Carl Johann Rings geschehenen Kaufs dieses Gutes innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 2. Februar 1871, rücksichtlich der gebetenen Mortification und Deletion der obspecificirten, das Gut Tammen annoch belastenden Schuldposten sammt Renten und bezüglichen Documenten aber innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 19. Juni 1870 und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier bei dem Livl. Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende, so weit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfristen nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, der am 6. Mai 1867 von dem supplicirenden Carl Johann Rings mit der Wilhelmine von Hehn über das Gut Tammen sammt Appertinentien und Inventarium abgeschlossene, am 17. Mai 1867 sub Nr. 78 corroborirte Kaufcontract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt und das Gut Tammen nebst Appertinentien und Inventarium frei von allen nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommenen Schulden und Verhaftungen jeder Art, dem Dorpatschen Bürger Carl Johann Rings zum erblichen Eigenthum adjudicirt und die oben sub 1, 2 und 3 aufgeführten, das Gut Tammen annoch belastenden Schuldposten sammt Renten und den bezüglichen Documenten für mortificirt und nicht mehr giltig erkannt und delirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 6391 3

Riga, Schloß den 19. December 1869.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Kirchspielsrichters Johannes Friedrich **Gaethgens** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an das demselben zufolge eines mit den gesetzlichen Erben des weiland Herrn Obristlieutenants und Ritters Constantin von Smolian am 25. October 1868 abgeschlossenen und am 6. März 1869 sub Nr. 36 bei diesem Hofgerichte corroborirten Pfandcontracts für den Pfandschilling von 86000 Rbl. S. bis zum 23. October 1871 pfandweise übertragene, im Lösernschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises belegene Gut **Lubey** sammt Appertinentien und Inventarium, so wie an die zu dem genannten Gute gehörigen, durch die Demarcationslinie festgestellten, auf steuerpflichtigem Lande belegenen Gehorchs- oder Bauerländereien nebst allem deren Zubehör, als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nicht privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken Ansprüche und Forderungen, oder Einwendungen wider die Seitens des Supplicanten Johannes Friedrich Gaethgens pfandweise geschehenen Acquisition des Gutes Lubey sammt Appertinentien und Inventarium, so wie wider die gebetene Ausscheidung der durch die so benannte Demarcationslinie festgestellten steuerpflichtigen Gehorchs- oder Bauerländereien aus ihrem bisherigen gemeinsamen Hypotheken-Verbande mit dem Gute Lubey und wider die Befreiung dieser Gehorchs- oder Bauerländereien von allen auf diesem Gute ruhenden Schulden und Verhaftungen zu erheben gesonnen sein sollten, mit Ausnahme und Vorbehalt jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, so wie mit Ausnahme der auf dem Gute Lubey ruhenden Pfandbriefsforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und der übrigen ingrossirten Privatforderungen sammt Renten, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 16. März 1871 mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen und

Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß Ausbleibende, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gänzlich und für immer präcludirt, auch demgemäß das Gut Lubey sammt Appertinentien und Inventarium frei von allen nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommenen Schulden und Verhaftungen jeder Art, dem Kirchspielsrichter Johannes Friedrich Gaethgens pfandweise bis zum 23. October 1871 adjudicirt und die sämmtlichen zu dem Gute Lubey gehörigen, durch die so benannte Demarkationslinie festgestellten, auf steuerpflichtigem Lande belegenen Gehorchs- oder Bauerländereien sammt allem deren Zubehör sowohl in ihrer Gesammtheit, als auch in ihren einzelnen Theilen, mit alleinigem Vorbehalt der auf selbigen haftenden öffentlichen Abgaben und Leistungen und mit Vorbehalt ihrer unalterirten Mitverhaftung für die auf ihnen ruhenden resp. Pfandbriefs- und Privatforderungen, im Uebrigen gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei und namentlich frei von aller und jeder ferneren hypothekarischen Verhaftung für die auf dem bisher mit den Gehorchs- oder Bauerländereien vereinten Gute Lubey sammt Appertinentien und Inventarium bestehenden rechtlichen Verbindlichkeiten erkannt und für immer aus dem seitherigen mit dem Gute Lubey gemeinsamen Hypotheken-Verbande ausgeschieden werden sollen und daß demnächst rücksichtlich dieser solchergestalt hypothekarisch ausgeschiedenen Gehorchs- oder Bauerländereien ohne Gestattung ferneren Widerspruchs das in der Allerhöchst am 13. November 1860 bestätigten Livländischen Bauer-Verordnung §. 62 litt. d. gesetzlich vorgeschriebene, durch den auf Allerhöchsten Befehl vom 12. Februar 1865 ergangenen Ukas Eines Dirigirenden Senats vom 4. März 1865 Nr. 13131 jedoch in mehrfacher Beziehung abgeänderte Attestat von diesem Hofgerichte ertheilt werden soll. — Wonach ein Jeder, den solches angeht sich zu richten hat. Nr. 358 3

Riga, Schloß den 30. Januar 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. wird von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat desmittelst bekannt gemacht, daß über das Gesammtvermögen des Dörptschen Händlers Wassili Dmitrijew **Fedorow** zufolge Rathsverfügung vom 13. d. Mts. der **General-Concurs** eröffnet worden ist. In Folge dessen werden Alle, welche an den genannten Gesammtschuldner oder dessen Vermögen irgend welche Ansprüche machen zu können meinen hiedurch geladen und angewiesen, solche Ansprüche binnen der peremtorischen Frist von sechs Monaten, gerechnet vom heutigen Tage, also spätestens bis zum 15. Juli 1870 bei diesem Rathe in rechtsgültiger Form anzumelden und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß Ausbleibende nach Ablauf der peremtorisch anberaumten Frist nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen Ansprüchen unfehlbar abgewiesen werden sollen. Zugleich wird allen Denjenigen, welche dem Gemeinschuldner Wassili Dmitrijew Fedorow in irgend welcher Weise verschuldet sind, oder ihm gehörige Gelder oder andere Vermögensgegenstände in Händen oder Verwahr haben, hiermit nachdrücklichst eingeschärft, daß sie zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung binnen derselben Frist bei diesem Rathe hierüber Anzeige zu machen haben. Nr. 81.

Dorpat, Rathhaus am 15. Januar 1870. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen rc. wird von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat desmittelst bekannt gemacht, daß über das Gesammtvermögen des Dörptschen Kaufmanns und Buchhändlers Eduard Julius **Karow** zufolge Rechtsverfügung vom 9. Januar d. Mts. der **General-Concurs** eröffnet worden ist. In Folge dessen werden Alle, welche an den genannten Gesammtschuldner oder dessen Vermögen irgend welche Ansprüche machen zu können meinen, hiedurch geladen und angewiesen, solche Ansprüche binnen der peremtorischen Frist von einem Jahr und sechs Wochen, gerechnet vom heutigen Tage, also spätestens bis zum 24. Februar 1871, bei diesem Rathe in rechtsgültiger Form anzumelden und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß Ausbleibende nach Ablauf der peremtorisch anberaumten Frist nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen Ansprüchen unfehlbar abgewiesen werden sollen.

Zugleich wird allen Denjenigen, welche dem Gemeinschuldner Herrn Eduard Julius Karow in irgend welcher Weise verschuldet sind, oder ihm gehörige Gelder oder andere Vermögensgegenstände in Händen oder Verwahr haben, hiermit nachdrücklichst eingeschärft, daß sie zur Vermeidung gesetzlicher Beahndung binnen derselben Frist bei diesem Rathe hierüber Anzeige zu machen haben. Da zu Curatoren der in Rede stehenden Concursmasse die Herren: Hofgerichts-Advocat A. L. Wulffius, Commerz-Bürgermeister P. H. Walter und Staatsrath Professor Dr. Alexander von Oettingen bestellt worden, so sind dieselben gesetzlich berechtigt, etwaige der Concursmasse zu leistende Zahlungen in Empfang zu nehmen und über solchen Empfang rechtsgültig zu quittiren. V. R. W.

Dorpat, Rathhaus am 13. Januar 1870.

Nr. 77. 1

Das Gemeindegericht des im Dorpatschen Kreise und Odenpäschen Kirchspiele belegenen Gutes Schloß-Odenpä bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß über das Gesammtvermögen des Arrendators des publ. Gutes Schloß Odenpä mit Neu-Odenpä Herrn **Alexander Sonne** der General-Concurs eröffnet worden ist, und werden demnächst Alle, welche an den Gemeinschuldner oder dessen Vermögen irgend welche Ansprüche erheben zu können vermeinen, hiermit aufgefordert, sich mit ihren Ansprüchen binnen drei Monaten vom heutigen Tage ab gerechnet, also spätestens bis zum 15. März 1870 bei diesem Gemeindegericht zu melden, bei der Verwarnung, daß sie nach Ablauf dieser Frist mit ihren Ansprüchen nicht weiter gehört, sondern mit denselben gänzlich abgewiesen werden sollen. Zugleich wird allen Denjenigen, welche dem Gemeinschuldner in irgend einer Weise verschuldet sind, oder ihm gehörige Gelder, oder andere Vermögensstücke in Händen oder Verwahr haben, hiedurch nachdrücklich anempfohlen, bei Vermeidung gesetzlicher Beahndung binnen derselben Frist bei diesem Gemeindegerichte die schuldige Anzeige zu machen. Nr. 377.

Schloß-Odenpä, den 15. December 1869. 1

In Concurssachen des auf dem Gute Ohlershof im Rujenschen Kirchspiele domicilirenden Brauermeisters Ernst **Bohn** werden vom 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte Alle und Jede, die an den genannten **Gemeinschuldner** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen bei diesem Kirchspielsgerichte binnen der gesetzlichen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. bis zum 14. Juli dieses Jahres, ordnungsmäßig zu verlautbaren und rechtlich zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter mit etwaigen Ansprüchen und Forderungen an die Concursmasse des Ernst Bohn zugelassen noch berücksichtigt werden soll. Zugleich werden die Schuldner des E. Bohn sowie diejenigen, welche demselben gehörige Vermögensstücke in Händen haben, hiermit angewiesen, zur Vermeidung gesetzlicher Strafe und Ersatzes binnen gleicher Frist von sechs Monaten a dato bei diesem Kirchspielsgerichte ihre Schulden zu liquidiren und die in ihren Händen befindlichen Sachen abzuliefern.

Rujen, im 6. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 14. Januar 1870. Nr. 125. 1

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. rc. rc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach die Erben des verstorbenen Herrn Dr. Aug. von Sivers zu Schloß Randen hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke auf nachbenannte Personen dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute **Schloß Randen** — ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erbwie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Ellendorf, gr. 63 Thlr. 30 Gr., auf die verw. Frau Hedwig Juliane Freundlich, geb. Mossin für den Preis von 6300 Rbl.
2. Gnadenfrei, gr. 75 Thlr. 52 Gr., auf Herrn Joseph Emanuel Mossin für den Preis von 7150 Rbl.
3. Klein Karrishof, gr. 68 Thlr. 87 Gr., auf Amalie Theresie Mossin für den Preis von 6550 Rbl.

Dorpat Kreisgericht am 15. Januar 1870

Nr. 1. 3

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. rc. rc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Baron Paul von Vietinghoff-Scheel, als Erbbesitzer des im Dorpatschen Kreise und Cannapähschen Kirchspiele belegenen Gutes **Weissensee** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstück auf den nachbenannten Bauer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontractes übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück als von allen auf dem Gute Weissensee — ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehenden Grundstücks mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1870 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solches Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar: Kebi Kusta Nr. 15, groß 13 Thlr. $37^{2}/_{112}$ Gr., auf den Bauer Karl Jurs für den Preis von 1755 Rbl.

Dorpat, Kreisgericht am 15. Januar 1870

Nr. 7. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen rc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Kiddijerwsche Bauer David Hintzer hierselbst darum nachgesucht hat, ein Proclam darüber zu erlassen, daß sein Großvater Maddis Laatz, Grundeigenthümer unter Kiddijerw, das ihm, dem Maddis Laatz gehörige unter Kiddijerw im Dorpatschen Kreise belegene **Tikkota-Grundstück** seiner Tochter Liis Goldberg (Kolberg) geb. Laatz geschenkt und letzgenannte Liis Goldberg (Kolberg) wiederum von solchem Grundstücke Tikkota ihrem Sohne zweiter Ehe, dem Gesuchsteller David Hintzer ein zehn Thaler großes Landstück verschenkt — und solche Schenkungen nunmehr corroborirt und das betreffende Grundstück von 10 Thalern dem David Hintzer zum vollen, ungetheilten und von allen, ausgenommen den gesetzlichen und öffentlichen Lasten und Verhaftungen freien Besitze adjudicirt werde, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Grundstückes mit Gebäuden und allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. Juli 1870 — bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß obiges Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Donataren erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.

Dorpat, Kreisgericht, am 15. Januar 1870

Nr. 10. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr August von Pander zu Lindenhof in Vollmacht des Herrn A. F. von Pander zu Ronneburg-Neuhof als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Serbenschen Kirchspiele belegenen Gutes **Nötkenshof** nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß die zu diesem Gute gehörigen wackenbuchmäßigen Gesinde als:

1. Kalne Dubbur, groß 19 Thlr. 13 Gr., auf den Nötkenshofschen Bauer Jahn Bullis für den Preis von 2873 Rbl. S.
2. Wetz und Leies Dubbur, groß 20 Thlr. 70 Gr., auf den Nötkenshofschen Bauer Ansch Wittrung für den Preis von 2063 Rbl. S.
3. Jaun Leies Dubbur, groß 23 Thlr. 6 Gr., auf den Nötkenshofschen Bauer Krischjahn Andersohn für den Preis von 2237 Rbl. S.
4. Jurkau, groß 23 Thlr. 44 Gr., auf den Nötkenshofschen Bauer Christoph Brode für den Preis von 3560 Rbl. S.
5. Wetz-Leies Gailikt, groß 21 Thlr. 46 Gr., auf den Nötkenshofschen Bauer Ansch Gaile für den Preis von 3440 Rbl. S.
6. Skrande, groß 21 Thlr. 46 Gr., auf den Nötkenshofschen Bauer Berthul Akkot für den Preis von 3400 Rbl. S.

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden ist, daß selbige Gesinde mit allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Nötkenshof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Gesinde nebst allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen. Nr. 6106.

Gegeben Wenden, den 30. December 1869. 1

Vom 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Koddiackschen Müllers Julius Leopold **Pfeifer** irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich mit solchen innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und selbige zu documentiren, unter der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremtorischen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Nr. 391. 2

Neu-Salis, im Kaiserlichen 5. Rigaschen Kirchspielsgerichte, am 30. Januar 1870.

Mit Bezugnahme auf das Proclam vom 13. November 1869 sub Nr. 5450 thut das Wenden-Walksche Kreisgericht nachstehend hiermit zu wissen:

Ermes-Neuhof
soll heißen sub 1 Martin Alexei,
" " " 3 Bisneeks,
" " " 4 Auns,

Peddeln
soll heißen sub 1 Balladin,
" " " 1 Bisneeks,
" " " 7 Willkup,
" " " 16 Zeple,
" " " 18 Schketris.

Gegeben Wenden, den 24. Januar 1870.
Nr. 248. 1

Торги. Torge.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ объявляетъ, что въ общемъ присутствіи его будутъ производиться 2. Марта 1870 г. торгъ и 6. числа того-же мѣсяца переторжка на отдачу въ двѣнадцатилѣтнее арендное содержаніе съ экономическаго срока 1870 г. нижеслѣдующихъ казенныхъ мызныхъ угодій, состоящихъ въ Курляндской губерніи.

Гольдингенскаго уѣзда:

Мызныя угодья казеннаго имѣнія Дуренъ, къ которымъ принадлежатъ: земли усадебной и пахатной 120,37 дес., сѣнокосной 55,93 дес., пастбищной 79,27 дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 441 руб. 9 коп., полная оцѣночная стоимость всѣхъ строеній 6101 руб.

Мызныя угодья казеннаго имѣнія Ошенекенъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 корчма, земли усадебной и пахатной 96,51 дес., сѣнокосной 92,55 дес., пастбищной 96,96 дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 494 руб. 25 коп., полная оцѣночная стоимость всѣхъ строеній 4929 р.

Фридрихштатскаго уѣзда:

Мызныя угодья казеннаго имѣнія Вальгофъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 мельница, 4 корчмы, земли усадебной и пахатной 175,06 дес., сѣнокосной 88,84 дес., пастбищной 84,55 дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 1256 руб. 44 коп., полная оцѣночная стоимость всѣхъ строеній 11776 руб.

Мызныя угодья казенной фермы Петергофъ при Вальгофѣ, къ которымъ принадлежатъ: 1 корчма, земли усадебной и пахатной 40,81 дес., сѣнокосной 31,89 дес., пастбищной 35,79 дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 244 р. 93 коп., полная оцѣночная стоимость всѣхъ строеній 2088 руб.

Баускаго уѣзда:

Мызныя угодья казеннаго имѣнія Барбернъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 мельница, 6 корчемъ, земли усадебной и пахатной 199,87 дес., сѣнокосной 67,37 дес., пастбищной 75,75 дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 1577 руб. 58 коп.' полная оцѣночная стоимость всѣхъ строеній 4391 руб.

Казенная ферма Клейнъ-Барбернъ, къ которой принадлежатъ: земли усадебной и пахатной 111,65 дес., сѣнокосной 42,88 дес., пастбищной 53,28 дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 316 руб. 20 коп., полная оцѣночная стоимость всѣхъ строеній 1528 руб.

Мызныя угодья казеннаго имѣнія Дракенъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 корчма, земли усадебной и пахатной 20,84 дес., сѣнокосной 26,73 дес., пастбищной 16,99 дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 140 руб. 20 коп., полная оцѣночная стоимость всѣхъ строеній 2121 р.

Желающіе участвовать въ торгахъ должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начатія торговъ, до 12 часовъ по полудни, вмѣстѣ съ свидетельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепоказанной стоимости строеній. Сверхъ того будущіе арендаторы обязаны застраховать отъ огня строенія въ полной ихъ стоимости.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе имѣній и оброчныхъ статей и инвентарныя описанія ихъ, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами Прибалтійскихъ губерній во всѣ присутственные дни и въ дни торговъ, а равно и у подлежащихъ чиновниковъ особыхъ порученій.

Кромѣ изустныхъ торговъ допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 Св. Зак. т. X ч. I (изд. 1857 г.). Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга. Nr. 327.

Die Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß bei derselben zur Verpachtung der nachbenannten im Kurländischen Gouvernement belegenen Hoflagen, vom öconomischen Termin 1870 ab am 2. März d. J. ein Torg und am 6. März d. J. ein Peretorgtermin abgehalten werden wird.

Im Goldingenschen Kreise:

Die Hoflage des Krongutes **Duhren**, zu welcher gehören: 120,37 Dess. Garten- und Ackerland, 55,93 Dess. Wiesen, 79,27 Dess. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekte berechnete Revenüe beträgt 441 Rbl. 9 Kop., der abgeschätzte Gesammtwerth der Gebäude 6101 Rbl.

Die Hoflage des Krongutes **Oscheneeken**, zu welcher gehören: 1 Krug, 96,51 Dess. Garten- und Ackerland, 92,55 Dess. Wiesen, 96,96 Dess. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekte berechnete Revenüe beträgt 494 Rbl. 25 Kop., der abgeschätzte Gesammtwerth der Gebäude 4929 Rbl.

Im Friedrichstädtschen Kreise:

Die Hoflage des Krongutes **Wallhof**, zu welcher gehören: 1 Mühle, 4 Krüge, 175,06 Dess. Garten- und Ackerland, 88,84 Dess. Wiesen, 84,55 Dess. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekte berechnete Revenüe beträgt 1256 Rbl. 44 Kop., der abgeschätzte Gesammtwerth der Gebäude 11776 Rbl.

Die Kronsfarme **Peterhof bei Wallhof**, zu welcher gehören: 1 Krug, 40,81 Dess. Garten- und Ackerland, 31,89 Dess. Wiesen, 35,79 Dess. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekte berechnete Revenüe beträgt 244 Rbl. 93 Kop., der abgeschätzte Gesammtwerth der Gebäude 2088 Rbl.

Im Bauskeschen Kreise:

Die Hoflage des Krongutes **Barbern**, zu welcher gehören: 1 Mühle, 6 Krüge, 199,87 Dess. Garten- und Ackerland, 67,37 Dess. Wiesen, 75,75 Dess. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekte berechnete Revenüe beträgt 1577 Rbl. 58 Kop. der abgeschätzte Gesammtwerth der Gebäude 4391 Rbl.

Die Kronsfarme **Klein-Barbern**, zu welcher gehören: 111,65 Dess. Garten- und Ackerland, 42,88 Dess. Wiesen, 53,28 Dess. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekte berechnete Revenüe beträgt 316 Rbl. 20 Kop., der abgeschätzte Gesammtwerth der Gebäude 1528 Rbl.

Die Hoflage des Krongutes **Draken**, zu welcher gehören: 1 Krug, 20,84 Dess. Garten- und Ackerland, 26,73 Dess. Wiesen, 16,99 Dess. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekte berechnete Revenüe beträgt 140 Rbl. 20 Kop., der abgeschätzte Gesammtwerth der Gebäude 2121 Rbl.

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch Bevollmächtigte zeitig vor Beginn der Torge, bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweisen auch die erforderlichen Saloggen im Betrage der Jahresarrende-Summe und des 3. Theils des vorstehend angegebenen abgeschätzten Werths der Gebäude beizubringen. Die Gebäude sind außerdem vom künftigen Pächter auf den vollen Werth vor Feuer zu versichern.

Die Pachtbedingungen sowohl als auch die inventarienmäßigen Beschreibungen der Hoflagen und Obrockstücke können an allen Sitzungstagen und den Tagen der Torge in der Verwaltung der Reichs-Domainen in den Baltischen Gouvernements zu Riga und bei den betreffenden Beamten zu besonderen Aufträgen dieser Verwaltung eingesehen werden.

Außer dem mündlichen Angebot werden auch in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Thl. X Bd. I Swod der Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) Offerten in versiegelten Couverts jedoch nur bis 12 Uhr Mittags des für den Torg bestimmten Tages entgegengenommen. Nr. 327.

Baltijas Domenu waldischana zaur scho darra sinnamu, ka schahs teesas nammâ taî 2. Merz 1870 tiks noturreti torgi un taî 6. Merz 1870 paretorgi atdohschanas us arrendi us 12 gaddeem, no Jurgeem 1870. gadda eesahkoht, to scheit nosauktu, Kursemmes guberrâ buhdamu krohna-muischu un nohmas-gabbalu:

Eeksch Kuldigas aprinki:

Krohna **Duhres** muischa, pee kurras peederr: 120,37 dess. dahrsa un arramas semmes, 55,93 dess. pławas un 79,27 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschana summa 441 rub. 9 kap., nospreesta wehrtiba krohna ehku 6101 rub.

Krohna **Oscheneeku** muischa, pee kurras peederr; 1 krohgs, 96,51 dess. dahrsa un arramas semmes, 92,55 dess. pławas un 96,96 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 494 rub. 25 kap., nospreesta wehrtiba krohna ehku 4929 rub.

Eeksch Jaunjelgawas aprinki:

Krohna **Walles** muischa, pee kurras peederr: 1 sudmallas, 4 krohgi, 175,06 dess. dahrsa un arramas semmes, 88,84 dess. pławas un 84,55 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkschanas summa 1256 rub. 44 kap., nospreesta wehrtiba krohna ehku 11776 rub.

Krohna **Peter** muischa pee Walles muischas, pee kurras peederr: 1 krohgs, 40,81 dess. dahrsa un arramas semmes, 31,89 dess. pławas un

$35_{,79}$ deſſ. gannibas; pehz projettes isrehkinata eenahkſchanas ſumma 244 rub. 93 kap., noſpreeſta wehrtiba krohna ehku 2088 rub.

Eekſch Bauskas aprinki:

Krohna Barberes muiſcha, pee kurras peederr: 1 ſudmallas, 6 krohgi, $199_{,87}$ deſſ. dahrſa un arramas ſemmes, $67_{,37}$ deſſ. pławas un $75_{,75}$ deſſ. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkſchanas ſumma 1577 rub. 58 kap., nohſpreeſta wehrtiba krohna ehku 4391 rub.

Krohna Mas-Barberes muiſcha, pee kurras peederr: $111_{,65}$ deſſ. dahrſa un arramas ſemmes, $42_{,88}$ deſſ. pławas un $53_{,28}$ deſſ gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkſchanas ſumma 316 rub. 20 kap., noſpreeſta wehrtiba krohna ehku 1528 rub.

Krohna Drakes muiſcha, pee kurras peederr: 1 krohgs, $20_{,84}$ deſſ. dahrſa un arramas ſemmes, $26_{,73}$ deſſ. pławas un $16_{,99}$ deſſ. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkſchanas ſumma 140 rub. 20 kap., noſpreeſta wehrtiba krohna ehku 2121 rub.

Kas pee ſcheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs wai paſcheem, wai zaur ſaweem weetneekeem eepreekſch torgu ſahkſchanahs, tas irr lihdſ pulkſten 12 puſdeenâ, peeneſt kà leezibas ſihmi par ſawu dſihwes kahrtu, tà arri waijadſigus ſalogus kurreem nebuhs buht maſakeem par gadda arrendes ſummu un par zittahm makſaſchanahm un nodohſchanahm, kas muiſchai jeb nohma gabbalam peekrihtoht; kà arri lihdſ treſcho daſku tahs wehrtibas to krohna ehku, kurra wehrtiba eekſch ſchihs ſluddinaſchanas irr isſazzita.

Pilnigus noſpreedumus par muiſchu un nohmas gabbalu isrenteſchanu un winnu inwentaru aprakſtiſchanas warr pee laika eeſkattiht Baltijas gubernu Domenu teeſas nammâ, katrâ teeſas deenâ un torgu deenâs, tàpat arri pee to weetu aprinku kungeem.

Bes tahm ſohliſchanahm ar wahrdeem irr brihw ſohliſchanas peeſuhtiht arri aiſſehgeletas konwertês, kà to pakauj §§ 1909 un 1910 X. T. 1. dakk. likk. krahj. (drikk. 1857. g.) aiſſehgeletas konwertes taps nemtas pretti torga deenâ tikkai lihdſ pulkſten 12 puſdeenâ. Nr. 327.

Balti krono moiſade wallitſuſe kohhus annab teäda, et 1870 aastal 2. Märtſi ku päewal wälja-pakkuminne, ja 6. Märtſi ku päewal pärris-wälja-pakkuminne nende al pool nimmetud krono moiſamade ja makſu-kohhade ülle mis on Kurama kubbernemangus, ſeäduſſe järrel kahheteiſtkümne aasta peäle wäljarentida tahhakſe, peab petud ſama. Renti aeg ſaab 1870 aastaſt Ma-aasta arro järrel arwatud.

Koldingi kreiſis:

Dureni krono karjamois, kelle jure tulleb: $120_{,37}$ tesſätinid aia- ja pöllomaad, $55_{,93}$ tesſ. heinamaad, $79_{,27}$ tesſ. karjamaad; mis takſeritud protſenti järrel 441 rubla 9 kopp., ning ärratakſeritud honede hind ülleültſe 6101 rubla wäljateeb.

Osſenekeni krono karjamois, kelle jure tulleb: 1 körts, $96_{,51}$ tesſ. aia- ja pöllomaad, $92_{,55}$ tesſ. heinamaad, $96_{,96}$ tesſ. karjamaad; mis takſeritud protſenti järrel 494 rubla 25 kopp., ning ärratakſeritud honede hind ülleültſe 4929 rubla wäljateeb.

Widriklinna kreiſis:

Wallhowi krono karjamois, kelle jure tulleb: 1 weske, 4 körtſit, $175_{,06}$ tesſ. aia- ja pöllomaad, $88_{,84}$ tesſ. heinamaad, $84_{,55}$ tesſ. karjamaad; mis takſeritud protſenti järrel 1256 rubla 44 kopp. ning ärratakſeritud honede hind ülleültſe 11776 rubla wäljateeb.

Peterhowi krono karjamois Wallhowi jures, kelle jure tulleb: 1 körts, $40_{,81}$ tesſ. aia- ja pöllomaad, $31_{,89}$ tesſ. heinamaad, $35_{,79}$ tesſ. karjamaad; mis takſeritud protſenti järrel 244 rubla 93 kopp., ning ärratakſeritud honede hind ülleültſe 2088 rubla wäljateeb.

Bauske kreiſis:

Barberni krono karjamois, kelle jure tulleb: 1 weske, 6 körtſit, $199_{,87}$ tesſ. aia- ja pöllomaad, $67_{,37}$ tesſ. heinamaad, $75_{,75}$ tesſ. karjamaad; mis takſeritud protſenti järrel 1577 rubla 58 kopp., ning ärratakſeritud honede hind ülleültſe 4391 rubla wäljateeb.

Weike Barberni krono karjamois, kelle jure tulleb: $111_{,65}$ tesſ. aia- ja pöllomaad, $42_{,88}$ tesſ. heinamaad, $53_{,28}$ tesſ. karjamaad; mis takſeritud protſenti järrel 316 rubla 20 kopp., ning ärratakſeritud honede hind ülleültſe 1528 rubla wäljateeb.

Drakeni krono karjamois, kelle jure tulleb: 1 körts, $20_{,84}$ tesſ. aia- ja pöllomaad, $26_{,73}$ tesſ. heinamaad, $16_{,99}$ tesſ. karjamaad; mis takſeritud protſenti järrel 140 rubla 20 kopp., ning ärratakſeritud honede hind ülleültſe 2121 rubla wäljateeb.

Kes tahhawad rendi kaupa tehha, peawad kas ſisſe woi nende läbbi, kelle kätte nemmad ſedda uskuwad aegſalt enne kui kaupa hakkatakſe teggema, ſe on enne kella 12 enne lõunat, ſisſe andma, ühhes ſelle tunnistusſe kirjaga, mis ſuggu nemmad on, ja kas pandi rahha, mis ei pea mitte wähhem ollema, kui aastane rendi rahha ja kolmas jaggu ſeſt üllewal nimmetud hinnaſt, mis eeſt need honed on takſeritud. Rentnik peab ka honed tulle-kahjo wasto Aſſekurantſi ſisſe pannema ſelle teiſe hinna eeſt, mis eeſt need honed on takſeritud.

Kes tahhawad wõiwad täiemalt teäduſt ſada, kuidas need karjamoiſad ja makſukohhad rendi peale wäljaantakſe: Balti krono moiſade wallitſusſe kohtus igga päew, kui kohhus ſees on woi kui kaupa tehhakſe, nenda ka kreis kommiſaride käeſt.

Kaupa wöib tehha, kui ſu ſönnaga nenda ka kirja läbbi mis peab kuwertis kinni pitſeritud ollema, kuidas on kirjotud Art. 1909 ja 1910 ſeäduste ſwodis tom X (10) 1. jaggu (1857 aastal wäljaantud). Kinni pitſeritud kuwertid wõetakſe wasto ſelle päewal kel 12 löuna aeal, kui hakkatakſe kaupa teggema. Nr. 327. 1

Прибалтійское Управленіе Государственными Имуществами симъ объявляетъ, что на отдачу въ двѣнадцатилѣтнее арендное содержаніе съ экономическаго срока 1870 года нижеслѣдующихъ казенныхъ мызныхъ угодій, состоящихъ въ Лифляндской губерніи будутъ производиться 5. Марта сего года торги, и 9. Марта переторжки въ Аренсбургскомъ и Венденскомъ полицейскихъ управленіяхъ.

Лифляндской губерніи:

Венденскаго округа, въ полицейскомъ отдѣленіи Венденскаго магистрата.

Мызныя угодья имѣнія Козенгофъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 мельница, 1 корчма, 2 шинка, земли усадебной $19_{,14}$ дес., пахатной $70_{,55}$, сѣнокосной $71_{,55}$, пастбищной $121_{,18}$; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 457 руб. 88 коп., оцѣночная стоимость строеній 6050 руб.

Аренсбургскаго округа, въ Аренсбургскомъ полицейскомъ управленіи.

Мызныя угодья имѣнія Таггамоизъ, къ которымъ принадлежатъ: 1 шинокъ, земли усадебной $1_{,64}$ дес., пахатной $48_{,12}$ дес., сѣнокосной $157_{,09}$ дес., пастбищной $279_{,61}$ дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 380 руб. 69 коп., оцѣночная стоимость строеній 10,060 руб.

Мызныя угодья имѣнія Моонъ Гросенгофъ, къ которымъ принадлежатъ: 2 корчмы, земли усадебной и пахатной $93_{,31}$ дес., сѣнокосной $200_{,78}$ дес., пастбищной $181_{,09}$ дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 802 руб. 19 коп., оцѣночная стоимость строеній 2800 руб.

Мызныя угодья имѣнія Тамзаль, къ которымъ принадлежатъ: 1 шинокъ, земли усадебной и пахатной $78_{,50}$ дес., сѣнокосной $80_{,20}$ дес., пастбищной $179_{,55}$ дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 419 руб. 44 коп., оцѣночная стоимость строеній 3765 руб.

Мызныя угодья имѣнія Люммада, къ которымъ принадлежатъ: 1 мельница, 1 корчма, 1 шинокъ, земли усадебной и пахатной $70_{,21}$ дес., сѣнокосной $198_{,71}$ дес., пастбищной $326_{,02}$ дес.; исчисленная по проекту сумма дохода составляетъ 649 руб. 47 коп., оцѣночная стоимость строеній 4200 руб.

Желающіе участвовать въ торгахъ, должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ заблаговременно до начатія торговъ, до 12 часовъ пополудни, вмѣстѣ съ свидѣтельствами о своемъ званіи и надлежащіе залоги, а именно годовую арендную сумму, равно и третью часть вышепоказанной стоимости строеній, которыя сверхъ того должны быть застрахованы арендаторами въ полной ихъ стоимости.

Подробныя условія объ отдачѣ въ арендное содержаніе имѣній и оброчныхъ статей и инвентарныя описанія ихъ, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Прибалтійскими Государственными Имуществами во всѣ присутственные дни и въ дни торговъ, а равно и у подлежащихъ окружныхъ начальниковъ.

Кромѣ изустныхъ торговъ, допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, на точномъ основаніи ст. 1909 и 1910 Св. Зак. Том. X част. I (изд. 1857 г..) Запечатанные конверты будутъ приниматься только до 12 часовъ дня, назначеннаго для торга.

№ 361. 3

Die Baltiſche Domainen-Verwaltung bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung vom öconomiſchen Termin 1870 ab, auf 12 Jahre, nachſtehender Hoflagen, belegen im Livländiſchen und Kurländiſchen Gouvernement bei dem Arensburgſchen Vogteigericht und der Polizei-Abth. des Wendenſchen Magiſtrates am 5. März Torge und den 9. März Peretorge werden abgehalten werden.

Livländiſches Gouvernement:

Im Wendenſchen Bezirk bei der Polizei-Abtheilung des Wendenſchen Magiſtrats.

Die Hoflage Kohſenhof, zu welcher gehören: eine Mühle, 1 Krug, 2 Schenken, $19_{,14}$ Deſſ. Garten- und $70_{,55}$ Deſſ. Ackerland, $71_{,55}$ Deſſ. Wieſen, $121_{,18}$ Deſſ. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekt berechnete Revenüe beträgt 457 Rbl. 88 Kop., der taxirte Werth der Gebäude 6050 Rbl.

Im Arensburgſchen Bezirk.

Die Hoflage Taggamois, zu welcher gehören: 1 Schenke, $1_{,64}$ Deſſ. Garten- und $48_{,12}$ Deſſ. Ackerland, $157_{,09}$ Deſſ. Wieſen, $279_{,61}$ Deſſ. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekt berechnete Revenüe beträgt 380 Rbl. 69 Kop., der taxirte Werth der Gebäude 10,060 Rbl.

Die Hoflage Moon Großenhof, zu welcher gehören: 2 Krüge, $93_{,31}$ Deſſ. Garten- und Ackerland, $200_{,78}$ Deſſ. Wieſen, $181_{,09}$ Deſſ. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekt berechnete Revenüe beträgt 802 Rbl. 19 Kop., der taxirte Werth der Gebäude 2800 Rbl.

Die Hoflage Tamſal, zu welcher gehören: eine Schenke, $78_{,50}$ Deſſ. Garten- u. Ackerland, $80_{,20}$ Deſſ. Wieſen, $179_{,55}$ Deſſ. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekt berechnete Revenüe beträgt 419 Rbl. 44 Kop., der taxirte Werth der Gebäude 3765 Rbl.

Die Hoflage Lümmada, zu welcher gehören: eine Mühle, 1 Krug, 1 Schenke, $70_{,21}$ Deſſ. Garten- und Ackerland, $198_{,71}$ Deſſ. Wieſen, $326_{,02}$ Deſſ. Weiden; die nach dem Abgrenzungsprojekt berechnete Revenüe beträgt 649 Rbl. 47 Kop., der taxirte Werth der Gebäude 4200 Rbl.

Diejenigen, welche an den Torgen Theil zu nehmen wünſchen, haben entweder perſönlich oder durch ihre Bevollmächtigte zeitig vor Beginn der Torge, bis 12 Uhr Mittags, zugleich mit ihren Standesbeweiſen auch die erforderlichen Salogge im Betrage der Jahresarrende-Summe und des dritten Theils des obenangegebenen Werthes der Gebäude, welche außerdem von dem Arrendator auf den vollen Werth zu verſichern ſind, beizubringen.

Die Pachtbedingungen ſowohl, als auch die inventarienmäßigen Beſchreibungen der Hoflagen und Obrockſtücke können an allen Sitzungstagen und den Tagen der Torge ſowohl bei der Baltiſchen Domainen-Verwaltung als auch zu jeder Zeit bei den betreffenden Bezirks-Inſpectoren eingeſehen werden.

Außer den mündlichen Angeboten werden auch in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Thl. X Band 1 Swd. d. Geſ. Ausgabe v. Jahre 1857. Offerten in verſiegelten Couverts, jedoch nur bis 12 Uhr Mittags des für den Torg beſtimmten Tages entgegengenommen. Nr. 361. 3

Baltijas Domenu waldiſchana, zaur ſcho ſinnamu darra, ka tiks noturrehts Arensburgas un Zehſu polizejas namma tai 5. Merz 1870 torgi un 9. Merz peretorgi atdohſchanas us arendi us 12 gaddeem, no Jurgeem 1870 gadda eeſahkoht, to ſche noſauktu Widſemmes guberna buhdamu krohna muiſchu.

Widſemmes gubernijâ:

Zehſu kreiſê:

Krohna Kohſu muiſcha, pee kurras peederr: 1 ſudmallas, 1 krohgs, 2 ſchenki, $19_{,14}$ deſſ. dahrſa- un $70_{,55}$ deſſ. arramas ſemmes, $71_{,55}$ deſſ. pławas un $121_{,18}$ deſſ. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkſchanas ſumma 457 rubł. 88 kap., noſpreeſta wehrtiba krohna ehku 6050 rubł.

Arensburgas kreiſê:

Krohna muiſcha Tagamois, pee kurras peederr: 1 ſchenkis, $1_{,64}$ deſſ. dahrſa- un $48_{,12}$ deſſ. arramas ſemmes, $157_{,09}$ deſſ. pławas un $279_{,61}$ deſſ. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkſchanas ſumma 380 rubł. 69 kap., noſpreeſta wehrtiba krohna ehku 10,060 rubł.

Krohna muiſcha Moon Groſſenhof, pee kurras peederr: 2 krohgi, $93_{,31}$ deſſ. dahrſa un arramas ſemmes, $200_{,78}$ deſſ. pławas un $181_{,09}$ deſſ. gannibas; pehz projektes isrehkinata eenahkſchanas ſumma 802 rubł. 19 kap., noſpreeſta wehrtiba krohna ehku 2800 rubł.

Krohnu muischa Tamsal, pee kurras peederr: 1 schenkis, 78,50 dess. dahrsa- un arramas semmes, 80,20 dess. plawas un 179,55 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata cenahkschanas summa 419 rubl. 44 kap., nospreesta wehrtiba krohna ehku 3765 rubl.

Krohna muischa Lümmada, pee kurras peederr: 1 sudmallas, 1 krohgs, 1 schenkis, 70,21 dess. dahrsa un arramas semmes, 198,71 dess. plawas un 326,02 dess. gannibas; pehz projektes isrehkinata cenahkschanas summa 649 rubl. 47 kap., nospreesta wehrtiba krohna ehku 4200 rubl.

Kas pee scheem torgeem gribb dallibu nemt, teem buhs wai paschcem, wai zaur saweem weetneekeem, eepreeksch torgu sahkschanahs, kas irr lihd pulksten 12 pusdeenâ, peenest leezibas sihmi par sawu dsihwes kahrtu, ka arri waijadsigus salogus, kurreem nebuhs buht masakeem par gadda arrendes summu un par zittahm maksaschanahm un padohschanahm, kas muischai peekriht, ka arri trescho dallu tahs wehrtibas to krona ehku, kurra wehrtiba eeksch schahs sluddinaschanas irr klahtaki issazzita.

Pilnigus nospreedumus par muischu un nohmas gabbalu isrenteschanu un winnu inwentaru-aprakstischanas warr pee kaika eeskattiht Baltijas gubernu Domenu teesas nammâ katrâ teesas — ka arri torgu deenâs, tapatt arri pee to weetu Apringa kungeem.

Bes tahm solischanam ar wahrdeem irr brihw sohlischanas peesuhtiht arri aissehgeletahs konwertehs ka to palaus § § 1909 un 1910 X. T. I dall. Lik. krahj. (drikk. 1857 g.) Aissehgeletas konwehrtes taps neemtas pretti torgu deenâ tikkai lihds pulksten 12 pussdeena. Nr. 361. 3

Balti krono moisade wallitsusse kohhus annab teäda, et need al pool nimmetud krono moisamaad, mis on Liiwlandima kubbernemangus, 1870 aastal 5. ja 9. Märtsi ku päewal kahheteistkümne aasta peäle peawad rendi peäle wäljaantud sama, arwata 1870 aastast Ma-aasta arro järrel. Wäljapakkuminne saab Kurresare ja Wönno politsei kohtus petud sama.

Liiwlandima kubbernemangus, Wönno koggokonna politsei kohtus, (raekoeas):

Kosenhowi karjamois, kelle jure tulleb: 1 weske, 1 körts, 2 trahterid, 19,14 tessätinid aia- ja 70,55 tess. pöllomaad, 71,55 tess. heinamaad, 121,18 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 457 rubla 88 kopp., ning takseritud honede hind 6050 rubla wäljateeb.

Kurresare koggokond:

Taggamoisa karjamois, kelle jure tulleb: 1 trahter, 1,64 tessätinid aia- ja 48,12 tess. pöllomaad, 157,09 tess. heinamaad, 279,61 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 380 rubla 69 kopp., ning takseritud honede hind 10060 rubla wäljateeb.

Muhhoma-Suurmoisa karjamois, kelle jure tulleb: 2 körtsit, 93,31 tessätinid aia- ja pöllomaad, 200,78 tess. heinamaad, 181,09 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 802 rubla 19 kopp., ning takseritud honede hind 2800 rubla wäljateeb.

Tamsela karjamois, kelle jure tulleb: 1 trahter, 78,50 tessätinid aia- ja pöllomaad, 80,20 tess. heinamaad, 179,55 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 419 rubla 44 kopp., ning takseritud honede hind 3765 rubla wäljateeb.

Lümmada karjamois, kelle jure tulleb: 1 weske, 1 körts, 1 trahter, 70,21 tessätinid aia- ja pöllomaad, 198,71 tess. heinamaad, 326,02 tess. karjamaad; mis takseritud protsenti järrel 649 rubla 47 kopp., ning takseritud honede hind 4200 rubla wäljateeb.

Kes tahhawad rendi kaupa tehha, peawad kas isse woi nende läbbi kelle kätte nemmad sedda uskuwad, aegsalt enne kui kaupa hakkatakse teggema, se on kella 12 aeal enne lõunat sisse andma, ühhes selle tunnistusse kirjaga, mis suggu nad on, kas nemmad on pandi-rahha ja kolmas jaggu sest üllewel nimmetud hinnast mis eest need honed on takseritud, sissemaksnud, ja peawad ka honed tullekahjo wasto Assekurantsit sisse laskma üllesmötta selle teise hinna eest, mis eest need honed on takseritud.

Kes tahhawad woiwad täiemalt teädust sada, kuidas need moisad ja maksukohhad rendi peäle wäljaantakse: Krono moisade wallitsusse kohtus igga päew, kui kohhus sees on woi kui kaupa tehhakse, nenda ka kreis-kommissaride käest.

Kaupa woib tehha, kui su sönnaga nenda ka kirja läbbi mis peab kuwertis kinni pitseritud ollema, kuidas on kirjotud Art. 1909 ja 1910 seäduste swodis tom X (10) 1. jaggu (1857 aastal wäljaantud). Kinni pitseritud kuwertid wöetakse wasto sel päewal kella 12 löuna aeal, kui hakkatakse kaupa teggema. Nr. 361. 2

Von dem Livländischen Hofgerichte ist auf desfallsige Requisition Eines Wohledlen Raths der Stadt Riga verfügt worden, das zur **General-Concursmasse** des Kaufmanns- und Schiffsprovisionshändlers Theodor **Bielrose** gehörige, zufolge des zwischen den Kindern und resp. Erben des weiland Herrn Oberdirectionsraths C. B. von Zimmermann und dessen gleichfalls verstorbener Ehegattin Sophie Amalie von Zimmermann geb. von Stövern und dem gegenwärtigen Cridar Theodor Bielrose am 9. November 1857 abgeschlossenen, am 26. Juni 1858 sub Nr. 66 bei diesem Hofgerichte corroborirten Erbzins-Contracts, vom Cridar Theodor Bielrose erblich acquirirte Nutzungseigenthum an dem im Rigaschen Kreise und Kirchholmschen Kirchspiele belegenen, zum Gute Stubbensee gehörigen, von der Scheluchinschen Besitzlichkeit und der Jägelmühlschen Papierfabrik begrenzten, an Flächeninhalt 5 Loofstellen 9 1/4 Kappen großem Grundstücke nebst dem darauf befindlichen steinernen Walkmühlengebäude, sowie die von dem Cridar Theodor Bielrose auf dem qu. Erbzinsgrundstücke in dem erwähnten Walkmühlengebäude zu einer Stärkemehlfabrik neu angelegten Einrichtungen und neu erbauten, demselben am 15. Juni 1862 sub Nr. 52 bei diesem Hofgerichte zugeschriebenen Gebäuden, desgleichen das daselbst befindliche und in der, in der Kanzellei dieses Hofgerichts einzusehenden Inventariumliste verzeichnete Inventarium in dreien Torgen am 27., 28. und 29. April d. Jahres und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 30. April d. J. darauf folgenden Peretorge allhier bei dem Livländischen Hofgerichte zur gewöhnlichen Sessionszeit unter den nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot zu stellen:

1) daß der Meistbieter die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags aus seinen eigenen Mitteln, ohne alle Abrechnung vom Kaufschillinge allein trage,

2) daß der Meistbieter im Falle des erhaltenen Zuschlags die auf dem qu. Erbzinsgrundstücke befindlichen Gebäude und Eigenthum sammt dem Inventarium in dem zur Zeit der Meistbotstellung stattfindenden Zustande zu empfangen haben,

3) daß der Meistbieter zur Vermeidung des bei etwaniger Zahlungssäumigkeit sofort für dessen Gefahr und Rechnung zu bewerkstelligenden abermaligen Verkaufs des Nutzungseigenthums an dem qu. Grundstücke nebst dem darauf befindlichen steinernen Walkmühlengebäude, sowie der auf dem qu. Erbzinsgrundstücke, in dem erwähnten Walkmühlengebäude von dem Cridar zu einer Stärkemehlfabrik neu angelegten Einrichtungen und neu erbauten Gebäuden sammt Inventarium verbunden sei, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen nebst Weilrenten, à 5 % vom Tage des Zuschlags bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen, worauf erst die Einweisung des qu. Erbzinsgrundstücks und Uebergabe der darauf befindlichen Gebäude sammt Inventar und zwar für alleinige Kosten des meistbietlichen Käufers geschehen soll, endlich

4) daß der Zuschlag sofort nach beendigtem dritten Torge oder in dem darauf folgenden Peretorge, wenn auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, dem Meistbieter ertheilt werden soll.

Riga, Schloß den 27. Januar 1870.

Nr 282. 1

Лифляндская Казенная Палата симъ вызываетъ желающихъ принять въ откупное содержаніе на три года мостъ у Александровской Высоты и участокъ рѣки красной Двины, принадлежащіе Богоугоднымъ заведеніямъ на Александровской Высотѣ съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 5-го и къ переторжкѣ 9-го Марта сего года заблаговременно и не позже 1-го часа по полудни и представили при подаваемыхъ объявленіяхъ надлежащіе залоги, равняющіеся третьей части откупной суммы; условія же по сему откупу можно читать въ канцеляріи Палаты ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и табельныхъ дней. № 143. 2

Рига, 11-го Февраля 1870 г.

Vom Livländischen Kameralhofe werden Diejenigen, welche Willens sein sollten die Einnahme der über die rothe Düna führenden **Floßbrücke bei Alexandershöhe**, sowie das Benutzungsrecht des zu den Anstalten daselbst gehörigen Wasserdistricts auf drei Jahre zu pachten, hierdurch aufgefordert, zum Torge am 5. und zum Peretorge am 9. März c. zeitig und spätestens bis 1 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzellei die desfallsigen Bedingungen täglich, Sonn- und Festtage ausgenommen, eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Salogge auf den dritten Theil der Pachtsumme bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen. Nr. 143. 2

Riga, den 11. Februar 1870.

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ и по даннымъ образцамъ поставки арестантской одежды, бѣлья и обуви для Митавскихъ тюремъ и для всѣхъ прочихъ тюремъ Курляндской губерніи въ теченіи двухъ лѣтъ, считая для первыхъ съ 25-го Мая, а для послѣднихъ съ 27-го Мая сего 1870 г. изъ коихъ каждая простирается приблизительно до 3000 рублей въ годъ, прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 9-е число Марта 1870 г. торгу и на 12-е число сего же Марта переторжкѣ въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть приблизительной подрядной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Курляндскую Казенную Палату но отнюдь не позже 1-го часа по полудни въ день торга, т. е. 9-го Марта 1870 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Гражд. т. X. ч. I. изд. 1857. При чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ.

Митава, 3-го Февраля 1870 г. № 1308. 3

Der Kurländische Kameralhof fordert alle Diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen und nach den gegebenen Mustern, die Lieferungen von Arrestanten-Bekleidungsstücken, Wäsche rc. für die Mitauschen und alle übrigen Gefängnisse des Kurländischen Gouvernements auf den Zeitraum von zwei Jahren und zwar: für die Mitauschen Gefängnisse vom 25. Mai 1870 und für die übrigen vom 27. Mai d. J. ab, von welchen jede Lieferung sich approximativ auf 3000 Rbl. jährlich beläuft, sich zu dem dieserhalb auf den 9. März 1870 anberaumten Torgtermine und dem auf den 12. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine Mittags, versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der approximativen Lieferungssumme, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Creditanstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, in dem Sitzungslokale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 1 Uhr Nachmittags am Tage des Torges, d. i. den 9. März 1870 unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X. Thl. I. des Swod der Civil-Gesetze (Ausg. 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird, daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neuen Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 1308. 3

Mitau, den 3. Februar 1870.

Vom Metzküllschen Gemeindegerichte, im Rigaschen Kreise und Rujenschen Kirchspiele wird hierdurch bekannt gemacht, daß die dem unmündigen Thom Berg gehörenden Metzküllschen Gesinde **Päpe** und **Purmal** auf Antrag der Vormünder und mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde am 10. März d. J. um 11 Uhr Vormittags durch Meistbot im Locale des Gemeindegerichts auf dem Hofe Metzküll verkauft werden sollen. Die Kaufbedingungen sind bei dem Gemeindeschreiber in der Metzküllschen Schule einzusehen. Nr. 19. 3

Metzküll, den 10. Februar 1870.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Resultate der Ernten im Livländischen Gouvernement für das Jahr 1869.

Auf Grundlage der dem Livländischen statistischen Comité von 78 Gütern aus den verschiedenen Kirchspielen jeden Kreises eingegangenen Erntetabellen hat das Büreau dieses Comités die nachstehende Tabelle für das ganze Gouvernement zusammengestellt, in welcher für jeden Kreis die durchschnittliche Ernte von einer Deßjätine Hofes- und Bauerland für die einzelnen Feldfrüchte sich angegeben findet.

Namen der Kreise.	Von einer Deßjätine													
	Hofesacker							Baueracker						
	wurde durchschnittlich geerntet:													
	Winterwaizen.	Sommerwaiz.	Roggen.	Hafer.	Gerste.	Flachs.	Leinsaat.	Winterwaizen.	Sommerwaiz.	Roggen.	Hafer.	Gerste.	Flachs.	Leinsaat.
	Tschetwert.					Berk.	Ton.	Tschetwert.					Berk.	Ton.
Rigascher Kreis	—	8,33	8,00	11,33	9,33	2,66	4,66	—	8,00	7,66	10,33	9,00	3,00	5,00
Wolmarscher	6,50	—	8,50	13,66	10,00	3,00	2,50	7,00	6,33	6,25	11,20	8,00	2,50	2,33
Wendenscher	7,00	8,50	8,17	11,00	10,33	2,17	2,50	6,25	6,66	6,17	8,00	8,00	2,20	2,50
Walkscher	7,66	8,50	8,75	15,25	10,25	2,66	2,50	5,75	6,63	7,50	13,00	8,75	2,50	2,25
Dorpatscher	6,50	8,60	8,00	13,00	9,60	2,00	2,87	3,00	6,00	5,00	7,30	6,00	2,00	2,60
Werroscher	8,00	6,80	6,50	10,33	7,60	2,50	1,66	5,50	6,40	5,00	8,25	7,00	1,66	1,66
Pernauscher	8,00	10,00	8,00	12,50	9,75	2,70	3,00	6,50	6,00	8,00	11,75	9,75	2,50	3,25
Fellinscher	7,50	6,75	7,33	13,0[illegible]	8,33	2,66	2,66	5,50	7,40	5,66	10,00	7,00	2,33	2,50
Oeselscher	5,50	5,66	5,17	10,33	7,75	—	—	5,33	—	5,50	9,50	7,75	—	—
Durchschnitt	7,08	7,90	7,60	12,26	9,21	2,54	2,79	5,60	6,68	6,30	9,92	7,92	2,33	2,78

Wenngleich die gewählte Zahl der Güter zur Berechnung einer absolut richtigen Durchschnittsernte nicht genügend ist, so ist sie dennoch geeignet, im Allgemeinen ein annähernd richtiges Bild der Ernte des Jahres 1869, namentlich für die Hauptgetreidegattungen, von Roggen, Gerste und Hafer, sowie für die Haupthandelsartikel (Flachs und Leinsaat) zu geben.

Da sowol Winter als Sommerwaizen einen guten Boden erfordert, so kommt er in manchen Gegenden Livlands, namentlich den bergigen, äußerst spärlich oder gar nicht vor; die Durchschnittsziffern für diese Körnerfrucht, welche den Angaben einer nur geringen Zahl von Gütern entlehnt werden konnten, variiren nach den einzelnen Kreisen zwischen 5,50 Tschetwert (Oesel) und 8 Tschetwert (Pernau und Werro) pro Deßjätine Hofesacker. Günstiger ist das Ergebniß für Sommerwaizen; die Extreme: 5 66 Tschetwert (Oesel) und 10 00 Tschwt. (Pernau) gehen weiter auseinander und das Mittel wird von 5 Kreisen übertroffen. Auf dem Baueracker ist der Waizen minder ergiebig gewesen; für Winterwaizen bewegen sich die Durchschnitte zwischen 3 Tschetw. (Dorpat) und 7 Tschetw. (Wolmar), während für Sommerwaizen unter den Durchschnittsziffern eine größere Gleichmäßigkeit herrscht und die Extreme: 6 Tschtw. (Dorpat und Pernau) und 8 Tschetw. (Riga) nur um 2 Tschetw. differiren. Die absolut höchste Ernteziffer für Winterwaizen (10 Tschetw. pro Deßj. Hofesacker) kam auf den Gütern Ranzen (im Wolm.), Serbigal (im Walk.), Torgel und Fennern (im Pern.) und Heimthal (im Fellin.) vor; nächstdem in Wolmarshof (im Wolm.) mit 9 60 und in Teilitz (im Dörpt.) mit 9 Tschetw. pr. Deßjätine. Die schlechteste Waizenernte ist auf den Gütern Wilsenhof und Orgishof (im Wolm.) mit 2 Tschetw. pro Deßjätine gemacht worden.

An Sommerweizen wies die höchste Ernte das Gut Kokenkau (im Pern.) mit 13⅓ Tschetw. pro Deßj. Hofesacker auf; nächstdem Freudenberg (im Wend.) und Ringenberg (im Rig.) mit 12 Tschw.; die niedrigste Ernte mit 4 Tschetw. kam auf Salisburg (im Wolm.) vor. Die höchste Ziffer für Winterwaizen mit 9 Tschw. per Deßj. Baueracker hatte Ranzen, für Sommerwaizen mit 12 Tschw. Freudenberg und Kokenkau, nächstdem Ranzen mit 10 Tschetw.; die schlechteste mit 3 Tschetw. Ilmjerw (im Dorp.) Bei Roggen gehen in allen Kreisen, mit Ausnahme des Oeselschen, die Durchschnitte nicht weit auseinander; die höchste Ernte bot Caster (im Dorp.) mit 12 Tschw. pro Deßj. Hofesacker, nächstdem Torgel und Heimthal mit 11 Tschw. und Ruthern Wolmarshof, Ranzen, Salisburg, Dubinski, Ramkau, Lysohn, Ermes, Teilitz und Tignitz konnten 10 Tschw. pro Deßj, aufweisen. Die niedrigste Roggenernte mit 3 Tschw. auf Alt-Casseritz (im Werr.), nächstdem 4 Tschw. auf Rappin, Ilmjerw, dann Mustelhof, Kaunispä, Sandel und Padel (im Oeselschen. Auf den Bauerländereien ist im Allgemeinen die Roggenernte geringer ausgefallen und zwar durchschnittlich am geringsten im Dorpatschen und Werroschen und am höchsten im Pernauschen Kreise. Die höchste Ernteziffer hatte Kokenkau mit 12 Tschw., nächstdem Ermes mit 10½. Ranzen und Tackerorth mit 10 Tschetw.; die niedrigste Alt-Kasseritz mit 2½ und Ilmjerw mit 3 Tschw. Im Allgemeinen kann die Roggenernte als eine befriedigende bezeichnet werden, wenngleich das Korn qualitativ geringer als pro 1868 ausgefallen ist. Die Ernte an Stroh war so reichlich wie seither selten, dieselbe läßt also Futtermangel nicht befürchten.

Das Sommerkorn (Hafer und Gerste) war verhältnißmäßig noch besser als Roggen gerathen. Pro Deßj. Hofesacker bewegen sich die Durchschnittsziffern für die einzelnen Kreise beim Hafer zwischen 10⅓ (Werro, Oesel) und 15¼ Tschw. (Walk), bei Gerste zwischen 7 60 (Werro) und 10,33 Tschw. (Wenden.) Die höchste Haferernte fand auf Schloß Ermes mit 22 Tschw. pro Deßj. statt; nächstdem in Metzküll mit 20 Tschw., die niedrigste in Alt-Casseritz mit 4 Tschw. An Gerste ist am meisten in Lysohn (15 Tschw.) und am wenigsten in Alt-Casseritz (3½ T.) geerntet worden. Pro Deßjät. Baueracker bewegen sich die Durchschnittsziffern bei Hafer zwischen 7,30 (Dorpat) und 13 Tschw. (Walk); bei Gerste zwischen 6 (Dorpat) und 9,75 Tschw. (Pernau). Die höchste Hafererernte kam auch wieder auf Schloß Ermes mit 21 und die niedrigste auf Mustelhof (Oesel) mit 2 Tschw. vor. Die beste Gerstenernte hatte Tackerorth mit 15 und die schlechteste Ilmjerw mit 2 Tschetw. pro Deßjätine.

Wenn die drei Hauptgattungen: Roggen, Hafer und Gerste quantitativ zusammengefaßt werden, so ergeben sich an Körnermasse durchschnittlich:

1) pr. Deßj. Hofesacker	im Walkschen Kreise	11,41	Tschw.
	„ Wolm. „	10,72	„
	„ Dorpatsch. „	10,20	„
	„ Pern. „	10,08	„
	„ Wendensch. „	9,83	„
	„ Fellinschen „	9,55	„
	„ Rigaschen „	9,55	„
	„ Weroschen „	8,14	„
	„ Oeselschen „	7,75	„
	im Mittel	9,69	„
2) pro Deßj. Baueracker:	im Pernauschen Kreise	9,83	Tschw.
	„ Walkschen „	9,75	„
	„ Rigaschen „	9,00	„
	„ Wolmarsch. „	8,48	„
	„ Oeselschen „	7,58	„
	„ Fellinschen „	7,55	„
	„ Wendensch. „	7,39	„
	„ Werroschen „	6,75	„
	„ Dorpatschen „	6,10	„
	im Mittel	8,05	„

Wenn es zulässig erscheint aus den Angaben von 78 Gütern die Schlußfolgerung zu ziehen, daß die angegebenen Durchschnittsernten, wenn auch nur annäherad der Wirklichkeit entsprechen, so kann die Ernte des Jahres 1869 in Livland als eine sehr befriedigende bezeichnet werden.

Ueber die Ernte des Buchwaizens liegen sehr wenige Daten vor, daß eine nähere Betrachtung derselben nicht möglich erschien, denn derselbe wird nur selten und auf magerem Boden, überdies blos zum eigenen Gebrauche gebaut. Dasselbe gilt vom Hanf.

Anders ist es mit dem Flachs und der Leinsaat, den Haupthandelsartikeln für Livland, für welche jedoch nur von den Gütern des continentalen Livlands Daten geliefert wurden.

Per Deßjätine Hofesacker ist durchschnittlich 2,54 Berk. Flachs und 2,79 Tonnen Leinsaat geerntet worden, per Deßjätine Baueracker 2⅓ Berk. Flachs und 2,78 Tonnen Leinsaat. Die höchste Flachsernte war auf Testama mit 4½ Berk. per Deßj., die niedrigste auf Jama und Alt-Fennern mit 1 Berk.; die höchste Leinsaaternte auf Marzenhof und Tammenhof mit 7 Tonnen und die niedrigste auf Posendorf, Wissenhof, Falkenau, Alt-Koiküll, Korast und Menzen mit nur 1 Tonne per Deßj. Im allgemeinen kann die Flachs- und Leinsaaternte ebenfalls eine gute genannt werden. die dem Landmann für die materiellen Verluste der vorhergehenden Jahre durch Mißwachs und Viehseuche einigermaßen entschädigen wird. Es ist selten soviel Areal unter Flachs gewesen, wie im Jahre 1869.

Ueber den Gemüsebau und die Ernten von Gemüse, Obst 2c. liegen keine Daten vor. In den kleinen Städten und in deren Umkreise wird allerdings Gemüse verschiedener Art gebaut, aber fast nur zum eigenen Gebrauch, und die Resultate der Ernte lassen sich nicht in Zahlen angeben. Die Stadt Riga, in welcher der Lokalbedarf wegen der großen Einwohnerzahl bedeutend ist, wird zum Theil durch die in und um Riga liegenden, vorzugsweise von Russen bebauten großen Gemüsegärten und deutschen Handlungsgärtnereien, zum Theil von den von Riga nicht fern am Meeresstrande und an den Flüssen Düna und Aa belegenen Gütern, wie Schleck, Pawassern, Holmhof, Marzenhof und anderen, wo die Bauern vorzugsweise den Gemüsebau betreiben, mit ihrem Bedarf versorgt. Ein nicht geringer Theil kommt auch aus dem Auslande sowol zu Schiff als auch auf der Eisenbahn, namentlich Obst und Kartoffeln; über alle diese Quantitäten giebt es aber keine Zahlenangaben. Die Gemüseernte des Jahres 1869 läßt sich im allgemeinen nur nach den kolossalen Massen bemessen, die im Laufe des Herbstes täglich zu Markte kommen, und nach den äußerst wohlfeilen Preisen für alle Gemüsegattungen. Beispielsweise wurde Kohl, je nach seiner Größe, zu 50 Kop. bis 1 Rbl. per 100 Stück, Sellerienwurzel zu 50 Kop. pro 100 Stück und in demselben Verhältniß auch das übrige Gemüse verkauft. Der Kartoffelbau scheint im Jahre 1869 weniger ergiebig gewesen zu sein, denn die wenigen Zahlen, welche erlangt werden konnten, wechseln zwischen 45 u. 75 Tschwt. pro Deßjätine.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder desselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des zu Autzem verzeichneten Johann Jannjohn d. d. 15. Juli 1869 Nr. 9586, giltig bis zum 1. Januar 1870.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 5 der Radomskischen, Nr. 5 der Nowgorodschen, Nr. 4 der Tulaschen, Nr. 5 der Smolenskischen Nr. 10 der Jaroslawschen, Nr. 6 der Moskauschen, Nr. 4 der Plotzkischen, Nr. 7 der Twerschen; 2) zu Nr. 6 eine Torgpublication der Pleskauschen Gouv.-Accise-Verwaltung.

Дозволено цензурою. Рига, 23. Февраля 1870.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)